

the Citrus Press[™]

SCP600



LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

EE KASUTUSJUHEND

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Sage[®]



Saturs

- 2 Sage® prioritāte ir drošība
- 5 Sastāvdaļas
- 6 Salikšana
- 6 Funkcijas
- 7 Apkope un tīrīšana
- 7 Bojājumu novēršana

SAGE® PRIORITĀTE IR DROŠĪBA

Mēs, Sage®, vienmēr domājam par drošību. Mēs izstrādājam un izgatavojam preces, par augstāko kritēriju uzskatot jūsu – mūsu vērtīgā klienta – drošību. Turklāt mēs lūdzam jūs uzmanīgi lietot jebkuras elektroierīces, ievērojot tālāk sniegtos piesardzības pasākumus.

SVARĪGI AIZSARDZĪBAS PASĀKUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI

- Rokasgrāmata ar pilnīgu informāciju ir pieejama vietnē: sageappliances.com.
- Pirms pirmās izmantošanas pārliedzieties, vai jūsu elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas norādīts uz datu plāksnītes ierīces apakšā.
- Pirms pirmās lietošanas noņemiet un drošā veidā atbrīvojiet no jebkura iepakojuma.
- Lai nepieļautu nosmakšanas risku maziem bērniem, drošā veidā atbrīvojiet no elektrības kontaktdakšas aizsargplēves.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu. Nelietojiet to transportlīdzekļos vai laivās, kas atrodas kustībā. Nelietojiet ārpus telpām. Nepareiza lietošana var radīt traumas.
- Pirms lietošanas pilnībā iztīriet elektrības vadu.

- Novietojiet ierīci uz stabilas, karstumizturīgas, līdzenas un sausas virsmas pietiekamā attālumā no malas, kā arī nedarbiniet to uz karstuma avota, piemēram, uz plītiņas, krāsns, gāzes plīts, vai tās tuvumā.
- Vibrācija, kas rodas ierīces darbības laikā, var likt ierīcei pārvietoties.
- Nepieļaujiet, lai elektrības vads nokārtos pāri letes vai galda malai, pieskartos karstai virsmai vai samezglotos.
- Pirms tīrīšanas, pārvietošanas vai uzglabāšanas vienmēr pārbaudiet, vai ierīce ir pārslēgta stāvoklī OFF (izslēgts), atvienota no elektrotilkla un atdzisusi.
- Kad ierīce netiek lietota, tai vienmēr ir jābūt izslēgtai, atslēgtai pie kontaktligzdas un atvienotai no elektrotilkla.
- Nelietojiet ierīci, ja elektrības vads, elektrības kontaktdakša vai ierīce ir jebkādā veidā bojāta. Ja ierīce ir bojāta vai nepieciešama apkope (izņemot tīrīšanu), lūdzu, sazinieties ar Sage klientu servisu vai dodieties uz vietni: sageappliances.com.
- Jebkuru apkopi, izņemot tīrīšanu, jāveic Sage® pilnvarotajam servisa centram.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Ierīci drīkst tīrīt bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Ierīcei un tās elektrības vadam jāatrodas bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nesasniedzamā vietā.
- Lietojot elektroierīces, iesakām uzstādīt diferenciālās aizsardzības slēdzi, lai garantētu papildu drošību. Iesakām izmantot drošības slēdzi ar darba strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Lai saņemtu kvalificētu padomu, sazinieties ar elektriķi.
- Lai izvairītos no elektrotraumas, neiegremdējiet ūdenī vai citā šķidrumā kontaktdakšu, elektrības vadu vai ierīci. Pirms lietošanas vienmēr pārliecinieties, vai ierīce ir pareizi samontēta. Ierīce darbojas tikai tad, ja ir pareizi salikta.
- Neizmantojiet ierīci uz izlietnes notecēšanās virsmas.
- Darbības laikā sargiet rokas, pirkstus, matus, apģērbu, kā arī lāpstīņas un citus galda piederumus no kustīgām vai rotējošām daļām.
- Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot ēdienu un/ vai dzērienu pagatavošanu.

- Lai izvairītos no riska, kas var rasties, ierīcei patvaļīgi ieslēdzoties pārslodzes aizsardzības netišas atiestatīšanās rezultātā, nepievienojiet ārējās ieslēgšanas/izslēgšanas ierīces (piemēram, taimeris) un nepievienojiet ierīci ķēdei, kas var regulāri to ieslēgt vai izslēgt.
- Pirms lietošanas izlasiet visus norādījumus un saglabājiet turpmākai uzziņai.
- Šo ierīci var lietot personas ar pazeminātām fiziskām vai garīgām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, ja tās tiek uzraudzītas vai tām tiek sniegti norādījumi attiecībā uz ierīces drošu lietošanu un tās apzinās ar lietošanu saistītos riskus.
- Šo ierīci nedrīkst lietot bērni.
- Starp lietošanas reizēm ļaujiet motoram 1 minūti “atpūsties”.
- Darbinot vai pārvietojot ierīci, izvairieties likt rokas vai pirkstus sulu spiedes strāles eņģes tuvumā.



Attēlotais simbols nozīmē, ka šo ierīci nedrīkst izmest ar standarta sadzīves atkritumiem. Tā jānogādā vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centrā, kas paredzēts šim mērķim, vai pie izplatītāja, kas nodrošina šādu pakalpojumu. Lai iegūtu papildu informāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību.

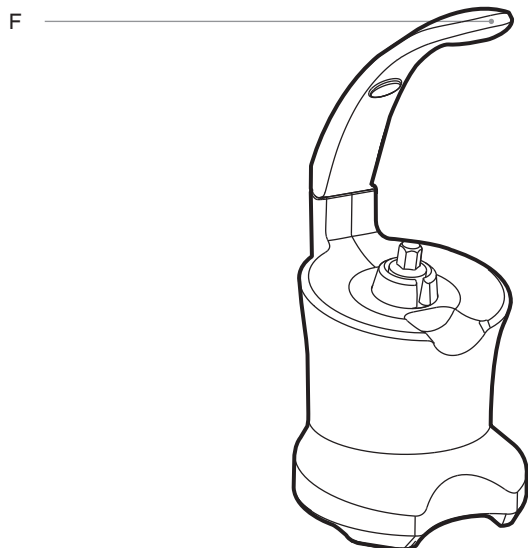
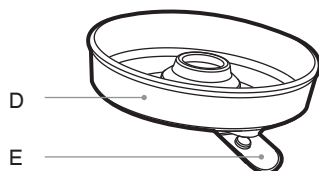
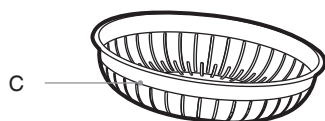
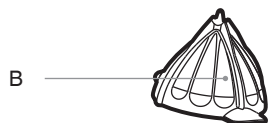


Lai izvairītos no elektrotraumas, neiegremdējiet ūdenī vai citā šķidrumā kontakt-dakšu, elektrības vadu vai ierīci.

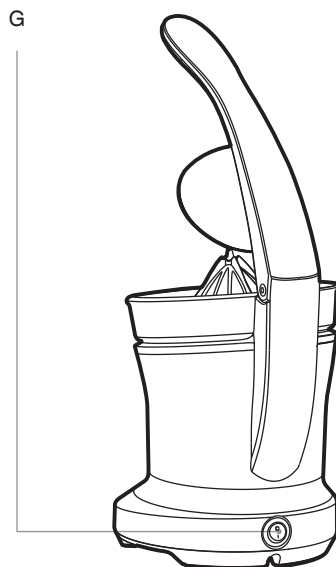
SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS



Sastāvdaļas



- A. Augļu kupols
- B. Sulas spiešanas konuss
- C. Sulas filtrs, piemērots mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā
- D. Sulas savācējvertne, piemērota mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā
- E. Sulas tekne
- F. Sulu spiedes strēle
- G. Slēdzis ON/OFF (ieslēgt/izslēgt)
- H. Vada uzglabāšanas vieta (nav norādīta)
- I. Drošas bloķēšanās sistēma (nav norādīta)



Nominālie parametri
220-240V~50Hz 110W



Salikšana

SULU SPIEDES SALIKŠANA

1. Velciet sulu spiedes strēli augšup, prom no motora bāzes, līdz tā ir pilnībā izvērsta.
2. Sulas savācējvertņi novietojiet uz piedziņas vārpstas motora bāzes augšpusē, nodrošinot, lai sulas tekne iegultu pusapļa rievā motora bāzes priekšpusē.
3. Filtru ievietojiet sulas savācējvertnē, ierobi ar bultiņu filtra pamatnē centrējot virs attiecīgās austiņas ar bultiņu sulas savācējvertnē.
4. Sulas spiešanas konusu uzlieciet uz piedziņas vārpstas un viegli nospiediet uz leju, lai nofiksētu konusu vietā.
5. Lai ievietotu augļu kupolu, ielieciet to atverē sulu spiedes strēles apakšpusē. Augļu kupols ir aprīkots ar magnētu un tas nofiksēsies vietā.
6. Pārliecinieties, vai sulas piliendrošā tekne ir iespiesta liešanas pozīcijā.

SULU SPIEDES IZJAUKŠANA

1. Pārlēdziet sulu spiedi pozīcijā OFF (izslēgts), izmantojot pogu ON/OFF (ieslēgts/izslēgts), bet pēc tam atvienojiet no kontaktligzdas.
2. Velciet sulu spiedes strēli augšup, prom no motora bāzes, līdz tā ir pilnībā izvērsta. Aizveriet piliendrošo tekni, paceļot to augšup.
3. Noņemiet augļu kupolu, uzmanīgi to pavelkot, lai atbrīvotu magnētu.
4. Noceliet sulas savācējvertņi no bāzes, filtru, sulas spiešanas konusu un augļu kupolu atstājot vietā. Lai atvieglotu tīrīšanu, konusu un sulas savācējvertņi izņemiet virs izlietnes. Ievērojiet ieteiktās apkopes un tīrīšanas vadlīnijas.



Funkcijas

1. Nodrošiniet, lai sulu spiede būtu pareizi salikta un pirms sulas spiešanas glāze vai krūze būtu novietota zem sulas teknes.
2. Citrusaugli sagrieziet uz pusēm, griežot šķērseniski augļa segmentiem nevis augļa galiem, lai nodrošinātu efektīvāku sulas spiešanu.
3. Elektrības kabeli pieslēdziet 220–240 V kontaktligzdai, bet pēc tam slēdzi ON/OFF (ieslēgts/izslēgts) nospiediet pozīcijā ON (ieslēgts).
4. Citrusaugļa pusīti ar griezumu uz leju uzlieciet uz spiešanas konusa un viegli uzspiediet to uz pīķiem.
5. Satveriet rokturi un lēnu nospiediet uz leju sulu spiedes strēli. Spiediet uz leju (maigi, bet stingri), līdz augļa kupols saskaras ar augļa ādu. Motors automātiski ieslēgsies un sulas spiešanas konuss sāks griezties. Sula tiks izspiesta no augļa un pa sulas tekni plūdis glāzē. Mīkstums un sēklas tiks savāktas filtrā.
6. Sulu spiede darbojas ļoti ātri, tāpēc katra augļa pusīte tiks izspiesta dažū sekundžu laikā. Lai automātiski apturētu motoru, paceliet sulu spiedes strēli augšup izvērstā stāvoklī.
7. Noņemiet izmantoto augli no spiešanas konusa. Ja nepieciešams, atbrīvojiet filtru no liekā mīkstuma un sēklām. Lai turpinātu spiest sulu, atkārtojiet no 3. līdz 7. darbībai.



PIEZĪME

Filtru jāiztukšo, kad tas piepildīts ar mīkstumu un sēklām. Filtru var iztukšot sulas spiešanas laikā, izslēdzot sulu spiedi pozīcijā OFF (izslēgts) ar slēdzi ON/OFF (ieslēgts/izslēgts) un uzmanīgi noņemot sulas konusu un filtru. Izīriiet un ielieciet filtru un sulas konusu atpakaļ vietā pirms turpināt sulas spiešanu. Neļaujiet filtram pārpildīties, jo tas var traucēt pareizai darbībai vai bojāt ierīci.



Apkope un tīrīšana

- Pirms tīrīšanas, izjaukšanas, salikšanas un uzglabāšanas vienmēr pārliecinieties, vai sulu spiede ir pārslēgta pozīcijā OFF (izslēgts) ar slēdzi ON/OFF (ieslēgts/izslēgts) un kontaktdakša ir atvienota no kontaktlīdzdas.
- Ievērojiet šīs instrukcijas, lai tīrītu visas virsmas un daļas, kas sulas spiešanas laikā saskaras ar pārtikas produktiem.
- Lai atvieglotu tīrīšanu, uzreiz pēc katras lietošanas noņemamās daļas noskalojiet ar siltu ūdeni, lai atbrīvotos no mitrā mīkstumā. Pirms salikšanas atpakaļ ļaujiet daļām nožūt.
- Lai panāktu rūpīgāku tīrīšanu, pēc ierīces izjaukšanas visas noņemamās daļas jānomazgā ar siltu ziepju ūdeni vai trauku mazgājamā mašīnā, augšējā plauktā. Bāzi un sulu spiedes strēli noslauka ar mīkstu, mitru lupatiņu. Pirms salikšanas atpakaļ visām daļām ļauj kārtīgi nožūt.
- Tīru un saliktu sulu spiedi uzglabā vertikālā stāvoklī vēsā, sausā vietā. Uzglabāšanas laikā nenovietojiet uz sulu spiedes citus priekšmetus.



PIEZĪME

- Nekad nemērciet motora bāzi ūdenī vai citā šķīdumā. Neizmantojiet spēcīgus abrazīvus līdzekļus.



Problēmu novēršana

IESPĒJAMĀ PROBLĒMA

VIENKĀRŠS RISINĀJUMS

Nedarbojas

- Slēdzis neatrodas pozīcijā ON (ieslēgts)
- Sulu spiedes strēle nav nolaista
- Sulas spiešanas konuss vai augļu kupols nav pareizi salikts
- Filtrs nav pareizi salikts
- Var būt aktivizējies motora pārslodzes aizsardzība (skatīt tālāk)

Motora pārslodzes aizsardzība

- Sulu spiede ir aprīkota ar pārslodzes aizsardzību, lai novērstu motora bojājumus. Ja motors pēkšņi pārstāj darboties pēc intensīvas vai ilgas darbības perioda, pārslēdziet pozīcijā OFF (izslēgts) pogu ON/OFF (ieslēgts/izslēgts), atvienojiet no sienas kontaktlīdzdas un ļaujiet ierīcei 15 minūtes atdzist. Kad ierīce būs atdzisusi, jūs varēsiet turpināt lietot sulu spiedi normālā režīmā. **PIEZĪME.** Lai aizsargsistēma varētu veikt atiestatīšanu, ierīce JĀATVIENO no elektroenerģijas padeves.
- Lai saudzētu motoru, iesakām spiest sulu pa nelielām porcijām, neraugoties uz šo pārslodzes aizsardzību.